Getxo
KULTUR ETXEA

ACTA DE LA JUNTA RECTORA DEL AULA DE CULTURA CELEBRADA EL DIA 20 DE DICIEMBRE DE 2016 EN EL AYUNTAMIENTO DE GETXO CON LA ASISTENCIA DE LOS MIEMBROS QUE SE MENCIONAN A CONTINUACION

GETXOKO KULTUR ETXEAREN BATZAR ARTEZKARIAK 2016KO ABENDUAREN 20AN GETXOKO UDALETXEAN EGINDAKO BILERAREN AKTA, JARRAIAN DATOZEN KIDEEN BERTARATZEAREKIN

ASISTENTES

PRESIDENTE
D. Koldo Iturbe

VOCALES

D. Joseba Arregi
Dña. Elena Coria
D- Alvaro Gonzalez
Dña. Keltse Eiguren
D. Ignacio Uriarte
D. Eduardo Andrade
Dña. Susana de Cos
D. Miguel Ibabe
D. Iñaki Amorrortu
Dña. Susana Andollo
Dña. Paula Amieva
D. Ibon Rodriguez
Dña. Maite Arraiza
Dña. Nerea Guijarrubia
Dña. Teresa Escalante
D. Santiago Sainz

BERTARATUAK

PRESIDENTEA
Koldo Iturbe jauna

KIDEAK

Joseba Arregi jauna
Elena Coria andrea
Alvaro Gonzalez jauna
Keltse Eiguren andrea
Ignacio Uriarte jauna
Eduardo Andrade jauna
Susana de Cos andrea
Miguel Ibabe jauna
Iñaki Amorrortu jauna
Susana Andollo andrea
Paula Amieva andrea
Ibon Rodriguez jauna
Maite Arraiza andrea
Nerea Guijarrubia andrea
Teresa Escalante andrea
Santiago Sainz jauna

1.Propuesta de aprobación del acta de la reunión celebrada el día 22 de noviembre de 2016.

Al no haber propuestas de modificación se da por aprobada el acta del Consejo Rector del 22 de noviembre de 2016.

1.- 2016ko azaroaren 22an egindako batzarraren akta onesteko proposamena.

Aldaketak egiteko proposamenik ez dagoenez, 2016ko azaroaren 22ko Artezkaritza Kontseiluaren akta onartutzat jo da.

INFORMES DEL SR. PRESIDENTE

ACTIVIDADES REALIZADAS

XXXIII FERIA DE ARTESANÍA
Del 25 al 27 de noviembre en la plaza Estación de Las Arenas, hasta el día 27, exposición y

PRESIDENTE JAUNAREN TXOSTENAK

EGINDAKO JARDUERAK

XXXIII. ARTISAUTZA AZOKA
Azaroaren 25etik 27ra, Areetako Geltoki plazan, hilaren 27ra arte, hainbat espezialitate eta

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 – E-mail: kulturetxea@getxo.eus

venta de trabajos artesanales de múltiples especialidades y procedencias. Horario: 11:00-14:30 y 17:00-21:00 h. Entrada gratuita, hasta completar el aforo.
Asistencia, más o menos 15.000 personas

jatorritako artisautzako lanen erakusketa eta salmenta. Ordutegia: 11:00-14:30 eta 17:00-21:00. Sarrera doakoa, lekua bete arte.

Gutxi gorabehera 15.000 pertsona etorri dira.

FESTIVAL INTERNACIONAL DE TRIKITIXA
Sábado 26 en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 19:00 h., DUO BOTTASSO (Italia), ANNE NIEPOLD (Alemania), ASIER GOZATEGI ETA JULEN ALONSO (Euskal Herria) y KRISTINA ETA AMAIA (Euskal Herria).

Asistentes 200 personas

NAZIOARTEKO TRIKITIXA JAIALDIA
Hilaren 26an, larunbata, Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 19:00etan, DUO BOTTASSO (Italia), ANNE NIEPOLD (Alemania), ASIER GOZATEGI ETA JULEN ALONSO (Euskal Herria) eta KRISTINA ETA AMAIA (Euskal Herria).
200 pertsona bertaratu ziren

DICIEMBRE
Domingo, 11

TEATRO
En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 19:00 h., dentro del X circuito "Mujeres en escena", ¡HOLALA! MON CHÉRI de la mano de TOTUM.
Asistentes 159 personas

ABENDUA
Igandea, hilak 11

ANTZERKIA
Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 19:00etan, "Mujeres en escena" X. zirkuituaren barnean, ¡HOLALA!. MON CHÉRI, TOTUMen eskutik.
159 pertsona bertaratu ziren

PROXIMAS ACTIVIDADES

Viernes, 23

GETXOLANDIA
En la plaza Estación de Las Arenas, hasta el 5 de enero, parque infantil de navidad. Entrada (5 viajes): 3,50 €. Aforo limitado (máximo 1 adulto por niño). Calendario y horario:

Del 23 de diciembre al 4 de enero: 11:00-14:00 y 17:00-21:00 h.
Días 24 y 31 de diciembre y 5 de enero: 11:00-14:00 y 16:00-19:00 h.
Días 25 de diciembre y 1 de enero: cerrado.

HURRENGO JARDUERAK

Ostirala, 23

GETXOLANDIA
Areetako Geltokiko plazan, urtarrilaren 5a arte, Eguberrietako haurrentzako parkea. Sarrera (5 bidaia): 3,50 €. Leku kopuru mugatua (gehienez heldu bat ume bakoitzeko). Egutegia eta ordutegia:
Abenduaren 23a eta urtarrilaren 4a artean, 11:00-14:00 eta 17:00-21:00.
Abenduaren 24an eta 31n, eta urtarrilaren 5ean, 11:00-14:00 eta 16:00-19:00.
Abenduaren 25ean eta urtarrilaren 1ean itxita egongo da.

Lunes, 26

NAVIDADES EN EL AULA DE CULTURA
En el Aula de Cultura de Romo, los días 26, 27, 28, 29 y 30 de diciembre, talleres infantiles en euskera y castellano. Plazas limitadas.

Astelehena, 26

KULTUR ETXEKO EGUBERRIAK
Romoko Kultur Etxean, abenduaren 26, 27, 28, 29 eta 30ean, haur tailerrak euskaraz eta gaztelaniaz. Plaza mugatuak. Izena emateko,

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 – E-mail: kulturetxea@getxo.eus

Inscripción a partir el 19 de noviembre. Entrada gratuita.

azaroaren 19tik aurrera. Sarrera dohainik.

TEATRO INFANTIL
En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 18:00 h, TITIRIKONTU KONTARI (euskera; edad: 3-7 años), con GORAKADA. Entrada: 5 €. Ya a la venta.

HAURRENTZAKO ANTZERKIA
Areetako Andrés Isasi Musika Eskolan, 18:00etan, TITIRIKONTU KONTARI (euskaraz; 3-7 urte), GORAKADArekin. Sarrera: 5 €. Dagoeneko salgai.

TEATRO INFANTIL
En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 18:00 h. PINOCCHIO (castellano; mayores 6 años), con LA BALDUFA. Entrada: 5 €. Ya a la venta.

HAURRENTZAKO ANTZERKIA
Areetako Andrés Isasi Musika Eskolan, 18:00etan, PINOCCHIO (gaztelaniaz; 6 urtetik gorakoentzat), LA BALDUFA konpainiarekin. Sarrera: 5 €. Dagoeneko salgai.

2017

Enero

Jueves, 5

CABALGATA DE REYES
Comienza a las 18:00 h. con el siguiente recorrido en Andra Mari y Algorta: Polideportivo de Andra Mari - Maidagan - Avda. del Angel - Telletxe - María Andresena - Casino de Algorta. El segundo recorrido comienza en Las Arenas-Romo a las 19:30 h.: Avda. de Las Arenas - Calle Mayor - Ezekiel Agirre - Kresaltxu - Monte Gorbea - Gobelaurre.
Recepción de los Reyes en el Aula de Cultura de Algorta (Villamonte) a las 19:00 h. y en la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas a las 20:15 h.

2017

Urtarrila

Osteguna, hilak 5.

ERREGE MAGOEN KABALGATA
18:00etan hasi zen, ibilaldi honekin, Andra Marin eta Algortan: Andra Mariko kiroldegia - Maidagan – Aingeruaren etorbidea - Telletxe - Maria Andresena – Algortako kasinoa. Bigarren ibilaldia Areetan-Romon hasi zen, 19:30ean: Areetako etorbidea – Kale Nagusia - Ezekiel Agirre - Kresaltxu - Gorbeia kalea - Gobelaurre.

Erregeei harrera egin zitzaien Algortako Kultur Etxean (Villamonte), 19:00etan, eta Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 20:15ean.

Sábado, 14

TEATRO
En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 20:00 h., IDIOT TXOU (euskera), de la mano de ADOS TEATROA, con Asier Hormaza, Dorleta Urretabizkaia y Josean Bengoetxea. Entrada: 10 €. Ya a la venta.

Larunbata, hilak 14

ANTZERKIA
Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 20:00etan, IDIOT TXOU (euskaraz), ADOS TEATROArekin: Asier Hormaza, Dorleta Urretabizkaia eta Josean Bengoetxea. Sarrera: 10 €. Dagoeneko salgai.

Domingo, 29

TEATRO INFANTIL
En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 18:00 h, EURIA (sin texto; para

Igandea, hilak 29

HAURRENTZAKO ANTZERKIA
Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 18:00etan, EURIA (testurik gabe; familia

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 – E-mail: kulturetxea@getxo.eus

toda la familia), con Markeliñe. Entrada: 5 €. Ya a la venta

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Partido Popular pregunta por la Cabalgata de Reyes, si se va a seguir contando con la asociación que el último año desfiló con unos trajes nada apropiados.

Se comenta que en principio no va a haber modificaciones con relación a los grupos participantes, es decir, aquellos grupos que quieran seguir participando podrán hacerlo.
En cualquier caso se le comentará al responsable de la Cabalgata Iñaki Saitua lo comentado en este Consejo Rector.

1.- EH BILDU solicita el expediente de Getxo Arte de los años 2015 y 2016. Se adjunta relación de gastos.
Se hace entrega a todos los partidos la gostos referidos a Getxoarte de los años 2015 y 2016, así como el dossier explicativo de dichos eventos.

2.- Se hace entrega a todos los partidos la relación de contratos de publicidad del Aula de Cultura durante el año 2016.
D. Miguel Ibabe pregunta si a la hora de contratar se hace en base a una planificación de días, horarios, etc.
D. Ibon Rodríguez comenta que no ve lógico que lel tercer contrato más importante sea con Cadena Cope Bilbao cuando su audiencia en Bilbao, Bizkaia no es la tercera.

3.- Se hace entrega a todos los partidos del informe sobre la ocupación de stands en el Salón del manga y Salón del cómic de los 3 últimos años. Solicitado por Ciudadanos.

4.- Pregunta de EH Bildu sobre el Complemento específico de los profesores del Euskaltegi Municipal.
D. Ibon Rodríguez comenta que no le parece

osoarentzat), Markeliñerekin. Sarrera: 5 €. Dagoeneko salgai.

GALDE-ESKEAK

Partido Popularrak Erregeen Kabalgatari buruz galdetu du, hau da, ea azken urtean desfilatu zuen elkartearekin egiten jarraituko den, iaz eraman zituzten jantziak ez baitziren batere aproposak.

Azaldu da printzipioz ez dela aldaketarik egingo parte hartzen duten taldeei dagokienez. Hau da, parte hartzen jarraitu nahi duten taldeek jarraitu ahalko dute.
Batera zein bestera, Kabalgataren arduraduna den Iñaki Saituari jakinaraziko zaio batzar honetan aipatu dena.

1.- EH BILDUk Getxo Arteren 2015 eta 2016. urteetako espedientea eskatu du. Gastuen zerrenda erantsi da.
Alderdi guztiei eman zaizkie Getxoarteren 2015 eta 2016. urteetako gastuak, baita ekitaldi horiek azaltzen dituzten dossierrak ere.

2.- Kultur Etxeak 2016. urtean izan dituen publizitate-kontratuen zerrenda banatu da alderdien artean.
Miguel Ibabe jaunak galdetu du kontratatzeko orduan egunak, ordutegiak eta abarrekoak planifikatzen diren.
Ibon Rodriguezek esan du bere ustez ez dela logikoa hirugarren kontraturik garrantzitsuena Cadena Cope Bilbaorekin izatea, Bilbon eta Bizkaian daukan audientzia hirugarrena ez denean.

3.- Mangaren Aretoko eta Komiki Azokako standen azken hiru urteetako okupazioari buruzko txostena banatu da alderdien artean. Ciudadanosek eskatu du.

4.- EH Bilduren galdera, Udal Euskaltegiko irakasleen osagarri bereziari buruz.
Ibon Rodriguezek esan du bere ustez ez dela bidezkoa Udal Euskaltegiko irakasleen egungo

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 – E-mail: kulturetxea@getxo.eus

Getxo
KULTUR ETXEA

justa la situación actual en la que los profesores del Euskaltegi Municipal cobran un complemento específico inferior a otras categorías laborales del propio organismo, y del ayuntamiento, cuando tienen un nivel inferior de clasificación.

egoera. Kobratzen duten osagarri berezia txikiagoa da erakundeko eta udaleko beste lan-kategoria batzuetakoa baino, sailkapen-maila txikiagoa eduki arren.

Manu Alkiza le indica que el complemento específico de los trabajadores del Organismo Autónomo viene como consecuencia de la adecuación salarial antigua de un único concepto, salario, pasando a cobrar según los conceptos de la Administración, salario, C.D. y C.E., siendo en dicha adecuación el C.E. la diferencia entre el salario antiguo menos los conceptos salario y C.D.

Manu Alkizak erantzun dio erakunde autonomoko langileen osagarri berezia kontzeptu bakar bat (soldata) aspaldi egokitu zen momentutik datorrela. Aldaketa hura egin zenean, administrazioaren kontzeptuen arabera soldata, destino-osagarria eta osagarri berezia hasi ziren kobratzen. Egokitzapenean, osagarri berezia soldata zaharraren eta soldata eta destino-osagarri kontzeptuen arteko aldea zen.

Koldo Iturbe indica que hasta que no se haga la valoración de puestos de trabajo en el Ayuntamiento no se llevará a cabo dicha valoración en el Organismo Autónomo Aula de Cultura y que en ese momento será cuando se lleve a cabo la regularización correspondiente.

Koldo Iturbek esan du udalean lanpostuen balorazioa egin arte ez dela balorazio hori Kultur Etxea erakunde autonomoan egingo, eta une horretan egingo dela erregularizazio egokia.

Y sin más temas que tratar se dio por finalizada la reunión.

Eta aztergai gehiagorik ez dagoenez gero, batzarra amaitutzat eman da.

Izpta./Fdo.: Manu Alkiza
Kontseilu Artezkariaren Idazkaria
Secretario del Consejo Rector

Getxo
KULTUR ETXEA

Izpta./Fdo.: Koldo Iturbe
Kontseilu Artezkariaren Lehendakaria
Presidente del Consejo Rector

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 – E-mail: kulturetxea@getxo.eus